



Gemeinde Mirchel



Eiche-Blatt

Informationen

4 | 2021 November



Versammlung der Einwohnergemeinde

**Donnerstag, 25. November 2021, 20.00 Uhr,
im Schulhaus Mirchel**

Traktanden

1. Budget 2022

- Beratung und Genehmigung
- Festsetzung der Steueranlage und der Liegenschaftssteuer

2. Wahlen

Mitglieder des Gemeinderates

- | | |
|-------------------------|-----------|
| – Philipp Röthlisberger | Demission |
| – Bernhard Schmutz | Demission |

Mitglieder der Schulkommission

- | | |
|---------------------|------------|
| – Beat Baumgartner | Wiederwahl |
| – Raymond Wüthrich | Wiederwahl |
| – Nicole Wyssmüller | Wiederwahl |

Titelbild Ausblick vom Müllibach (Durchlass SBB) Richtung Mirchel Dorf
Foto: Gemeindeverwaltung Mirchel

Impressum

Herausgeber und Redaktion
Gemeindeverwaltung Mirchel

Kontakt

 031 711 10 47
E-Mail gemeinde@mirchel.ch
Internet www.mirchel.ch
Post Mirchelbergstrasse 10, 3532 Mirchel

3. Verschiedenes

Für die Versammlung hat die Gemeinde ein Schutzkonzept erstellt. Dieses kann bei der Gemeindeverwaltung Mirchel und auf der Website www.mirchel.ch eingesehen werden.

Wir laden alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger zur Teilnahme an der Versammlung herzlich ein.

1. Budget 2022

Das Wichtigste in Kürze

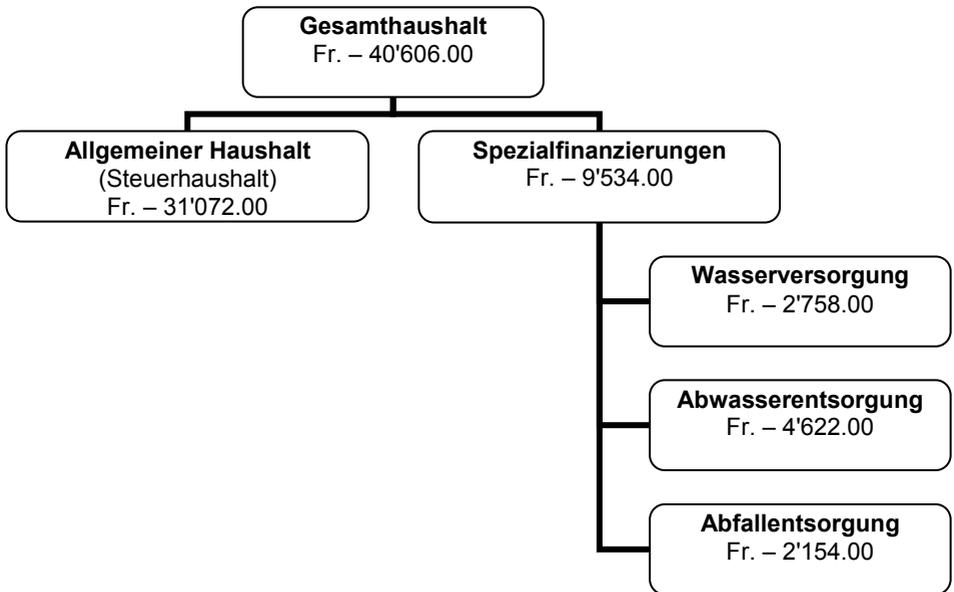
➔ **Budget der Erfolgsrechnung 2022 Antrag des Gemeinderates**

Budget 2022: Die Erwartungen werden bestätigt

- Geplanter **Aufwandüberschuss beim allgemeinen Haushalt** (Steuerhaushalt) **von Fr. 31'072.–**
- Im **Gesamthaushalt Aufwandüberschuss von Fr. 40'606.–** vorgesehen
- Bei den **Spezialfinanzierungen Aufwandüberschuss von Fr. 9'534.–** erwartet
- **Steueranlage** für natürliche und juristische Personen unverändert **1.79 Einheiten**
- **Wasser-Verbrauchsgebühr** unverändert **Fr. 1.55 je m³**
- **Wasser-Grundgebühr** unverändert **Fr. 165.– je Wohnung und Betrieb**
- **Abwasser-Verbrauchsgebühr** unverändert **Fr. 1.55 je m³**
- **Abwasser-Grundgebühr** unverändert **Fr. 155.– je Wohnung und Betrieb**
- **Abfall-Grundgebühr** neu **Fr. 80.–** statt Fr. 60.– **je Wohnung und Kleingewerbebetrieb**

Der geplante Aufwandüberschuss (Defizit) wird über den vorhandenen Bilanzüberschuss ausgeglichen. Vorgängig ist eine Entnahme aus den finanzpolitischen Reserven (zusätzliche Abschreibungen) von Fr. 15'804.– vorgesehen. Das massgebliche Eigenkapital betrug per Ende 2020 Fr. 414'297.31.

Das Budget sieht folgende Ergebnisse der Erfolgsrechnung vor:



Wie angenommen entwickelt sich der Steuerertrag im laufenden Jahr rückläufig. Die Abnahme wegen der verschiedenen Ausfälle im Zusammenhang mit der Coronavirus-Pandemie ist jedoch weniger ausgeprägt als erwartet.

Bei den Einkommenssteuern natürlicher Personen rechnen wir gegenüber dem Vorjahr wieder mit einem Zuwachs des Ertrages. Wir gehen von einem Mehrertrag von rund Fr. 40'000.– aus. Dies trotz der leicht tieferen Anzahl der steuerpflichtigen Personen.

Wir erwarten auch bei den Vermögenssteuern natürlicher Personen eine Zunahme des Ertrages. Die höheren amtlichen Werte sowie der allgemeine Zuwachs der Vermögensbestände führen uns dazu.

Wegen des unsicheren Umfelds bleibt die Prognose der Einkommens- und Vermögenssteuern weiterhin sehr schwierig. Im Budget 2022 geht der Gemeinderat von einer sich allmählich erholenden Situation aus. Er versucht dabei realistisch, allerdings mit Zuversicht, in die Zukunft zu schauen.

Bei der allgemeinen Verwaltung wirkt sich der zunehmende Aufwand für das Verwaltungspersonal aus. Wegen der hohen Arbeitsbelastung hat der Gemeinderat entschieden, den Beschäftigungsgrad der Gemeindeverwaltung befristet um eine 20 %-Stelle zu erhöhen.

Der Aufwand für die Bildung bleibt unverändert hoch. Der Kanton kann den besonders belasteten Gemeinden einen Zusatzbeitrag an die Kosten der Lehrerbekleidung gewähren, sofern diese einen bestimmten Betrag pro Einwohner überschreiten. Mirchel erfüllt nach wie vor die Bedingungen. Wir erwarten auch im 2022 einen Beitrag.

Im 2022 rechnen wir mit höheren Beiträgen an die kantonalen Lastenausgleichs Ergänzungsleistungen AHV/IV und Sozialhilfe. Im Vergleich zum Budget 2021 nimmt die Belastung um rund Fr. 8'000.– zu.

Bei der Spezialfinanzierung Abfallentsorgung führte das erweiterte Angebot (z.B. Ästesammelplatz) in den letzten Jahren zu höheren Defiziten. Damit die Finanzierung, wie gesetzlich verlangt, selbsttragend erfolgen kann, ist eine Anpassung der Gebührenansätze nötig. Auf 1. Januar 2022 legte der Gemeinderat die Grundgebühr von Fr. 60.– auf neu Fr. 80.– je Wohnung und Kleingewerbebetrieb fest.

Aus dem kantonalen Finanzausgleich erwarten wir im 2022 spürbar tiefere Leistungen. Dank dem positiven Verlauf des Steuerertrages nahm in den letzten Jahren die Steuerkraft von Mirchel zu. Im 2020 betrug der Steuerertrag pro Einwohner in Prozent des kantonalen Durchschnitts 68.13 %, im Vorjahr waren es noch 67.79 %.

Nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 werden die Investitionen des Verwaltungsvermögens nach Anlagekategorie und Nutzungsdauer linear berechnet. Die Abschreibungen sind jeweils in der entsprechenden Funktion verbucht. Im 2022 gehen wir von einem Abschreibungsaufwand für das Verwaltungsvermögen von insgesamt Fr. 110'365.– aus.

Der bescheidene Bilanzüberschuss und die Belastung durch die kantonalen Lastenausgleiche schränken den Finanzhaushalt merklich ein. Der Gemeinderat beobachtet die Entwicklung der Finanzlage laufend. Eine sinnvolle, zeitliche Planung jeglicher Investitionen und Aufwände ist weiterhin nötig. Dabei sind die hohen Bankschulden nicht ausser Acht zu lassen und bei Gelegenheit zu reduzieren.

Auf der nächsten Seite finden Sie den Zusammenzug der Erfolgsrechnung nach Funktionen. Das vollständige Budget 2022 kann bei der Gemeindeverwaltung Mirchel eingesehen werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung einstimmig, das Budget 2022 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 40'606.– (Gesamthaushalt) zu genehmigen, die Gemeindesteueranlage für natürliche und juristische Personen auf 1.79 Einheiten und den Liegenschaftssteueransatz auf 1.2 ‰ des amtlichen Wertes festzulegen.

→ Budget der Investitionsrechnung 2022

Das Budget der Investitionsrechnung ist ein Führungs- und Planungsinstrument. Die Bruttoinvestitionen machen Fr. 341'438.– aus. Bei Investitionseinnahmen von Fr. 30'000.– ergeben sich Nettoinvestitionen von Fr. 311'438.–.

→ Finanzplan 2022 – 2026

Die Finanzverwaltung Mirchel erarbeitete im Zusammenhang mit dem Budget 2022 den Finanzplan für die Jahre 2022 – 2026. Der Gemeinderat hat diesen genehmigt.

Der Finanzplan sieht während der ganzen Planungsperiode eine unveränderte Steueranlage von 1.79 Einheiten vor.

In der Planungsperiode sind Bruttoinvestitionen von Fr. 2'415'000.– geplant, davon Fr. 1'805'000.– im steuerfinanzierten Bereich und Fr. 610'000.– in den gebührenfinanzierten Bereichen Wasser, Abwasser und Abfall.

Erfolgsrechnung Zusammenzug

Funktionale Gliederung 1.1.2022 bis 31.12.2022

Mirchel

	Budget 2022		Budget 2021		Jahresrechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	2'364'316	2'364'316	2'330'972	2'330'972	2'395'775.26	2'395'775.26
0 Allgemeine Verwaltung	330'854	168'218	312'551	168'571	320'448.15	168'342.10
Nettoergebnis		162'636		143'980		152'106.05
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	99'880	55'780	100'246	55'720	98'095.95	53'046.20
Nettoergebnis		44'100		44'526		45'049.75
2 Bildung	692'786	120'163	692'216	118'537	659'656.36	100'264.80
Nettoergebnis		572'623		573'679		559'391.56
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	19'369	311	19'739	939	19'116.50	939.00
Nettoergebnis		19'058		18'800		18'177.50
4 Gesundheit	3'230	3'230	3'600	3'600	2'385.00	2'385.00
Nettoergebnis						
5 Soziale Sicherheit	562'475	1'525	572'000	2'130	532'693.35	1'003.78
Nettoergebnis		580'950		569'870		531'689.57
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	98'865	2'350	83'173	2'350	78'775.80	1'653.00
Nettoergebnis		96'515		80'823		77'122.80
7 Umweltschutz und Raumordnung	293'952	248'542	287'643	244'721	267'793.51	243'655.16
Nettoergebnis		45'410		42'922		24'138.35
8 Volkswirtschaft	5'028	34'000	5'028	34'000	3'487.70	33'014.00
Nettoergebnis		28'972		28'972		29'526.30
9 Finanzen und Steuern	237'877	1'733'427	254'776	1'704'004	413'322.94	1'793'657.22
Nettoergebnis		1'495'550		1'449'228		1'380'534.28



Kreditabrechnung

Kenntnisnahme / Orientierung

Wir orientieren Sie über das realisierte Projekt und dessen Abrechnung:

➤ Revision Ortsplanung und Baureglement

• Kredite der Gemeindeversammlung	
Beschluss vom 30.11.2012	Fr. 50'000.00
Beschluss vom 1.12.2016	Fr. 45'000.00
• Kredit des Gemeinderates	
Beschluss vom 7.8.2019	<u>Fr. 20'000.00</u>
Total genehmigte Kredite	Fr. 115'000.00
– Realisierungskosten	<u>Fr. 111'016.85</u>
Kredit <u>unt</u> erschreitung	<u>Fr. 3'983.15</u>

Das kantonale Amt für Gemeinden und Raumordnung genehmigte die Ortsplanung, bestehend aus Zonenplan und Baureglement, sowie den Richtplan Langsamverkehr am 29. Oktober 2020. Sie traten am 18. Dezember 2020 in Kraft.

Entschädigungen

Alle Forderungen an die Gemeinde für das Jahr 2021 müssen **bis 29. November 2021 bei der Gemeindeverwaltung Mirchel** eingereicht werden. Bitte für die Auszahlung **unbedingt einen Einzahlungsschein beilegen**. Die Finanzverwaltung wird die Sitzungsgelder der Kommissionen und die Entschädigungen gemäss Personalverordnung automatisch überweisen.

Gebührenansätze für das Jahr 2022

Der Gemeinderat legte aufgrund der Rechnungsabschlüsse der Vorjahre und des voraussichtlichen Bedarfs die wiederkehrenden Gebühren für das Jahr 2022 wie folgt fest:

Abfallentsorgung:

<u>Grundgebühr</u> pro Wohnung	Fr.	80.–
<u>Grundgebühr</u> pro Kleingewerbebetrieb	Fr.	80.–

Abwasserentsorgung:

<u>Grundgebühr</u> pro Wohnung und pro Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieb	Fr.	155.–
<u>Verbrauchsgebühr</u> pro m ³ Frischwasserverbrauch	Fr.	1.55

Wasserversorgung:

<u>Grundgebühr</u> pro Wohnung und pro Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieb	Fr.	165.–
<u>Verbrauchsgebühr</u> pro m ³ Frischwasserverbrauch	Fr.	1.55
<u>Löschgebühr</u> pro Wohnung und pro Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieb	Fr.	40.–

Die Rechnungsstellung für diese Gemeindeabgaben erfolgt jeweils im Herbst.

Demission als Gemeinderat

Gemeinderat **Bernhard Schmutz**, Ressortleiter Finanzen, Steuern und Liegenschaften tritt nach fast dreijähriger Amtszeit aus dem Gemeinderat aus. Familiäre Gründe bewegen ihn zu diesem Schritt.

Der Gemeinderat bedauert die Demission sehr. Die Wahl der Nachfolgerin / des Nachfolgers von Bernhard Schmutz ist für die Gemeindeversammlung vom 25. November 2021 vorgesehen.

Überprüfung Schulmodell Oberstufe

Im September 2021 schloss die dritte Informationsveranstaltung das Mitwirkungsverfahren zum Schulmodell für die Oberstufe Mirchel ab. Die Anwesenden nahmen die bisherigen Erkenntnisse sowie die finanziellen Auswirkungen der verschiedenen Varianten zur Kenntnis.

Auf das Schuljahr 2023/24 werden die Gemeinden in der Region ein durchlässiges Schulmodell für die Oberstufe (7. – 9. Klasse) einführen. Das heisst: Real- und Sekundarschülerinnen und -schüler haben entweder die ganze Zeit oder zumindest in den Nebenfächern gemeinsam Unterricht.

Aus dem Mitwirkungsverfahren geht hervor, dass auch die Schülerinnen und Schüler aus Mirchel nach diesem Modell unterrichtet werden sollen. Dabei sind zwei Varianten möglich: Die Zusammenlegung der Oberstufe mit einer Nachbargemeinde oder das selbständige Führen einer Oberstufe mit durchlässigem Schulmodell in Mirchel.

An den Veranstaltungen war keine der beiden Varianten eindeutig bevorzugt. Die Schulkommission wird nun das Ergebnis der Mitwirkung mit ihrer Empfehlung an den Gemeinderat weiterleiten. Dieser plant, das Geschäft im Frühjahr 2022 der Gemeindeversammlung zum Entscheid vorzulegen.

Sachbearbeiterin Gemeindeverwaltung

Die Arbeitsbelastung der Gemeindeverwaltung ist gross. Der Gemeinderat hat entschieden, den heutigen Beschäftigungsgrad befristet zu erhöhen. Er schrieb eine Stelle als Sachbearbeiter/in für 20 % öffentlich aus. Die Anstellung erfolgt vorerst für sechs Monate.

Der Gemeinderat konnte mit Nadine Flückiger, Grünenmatt, eine geeignete Person anstellen. Sie trat die Stelle am 1. November 2021 an.

Wir heissen Nadine Flückiger bei uns in Mirchel herzlich willkommen. Für ihre Tätigkeit wünschen wir ihr von Herzen alles Gute und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

Winterdienst auf Gemeindestrassen

Die Gemeindestrassen von Mirchel werden auch in diesem Winter nicht "schwarz" geräumt (eingeschränkter Winterdienst). Bei prekären Verhältnissen kann an exponierten Stellen Glatteis auftreten. Bitte rüsten Sie Ihr Fahrzeug entsprechend aus und passen Sie Ihr Fahrverhalten den Strassenverhältnissen an.

Schneeräumung von Privatstrassen

Die Gemeinde Mirchel führt auf Wunsch der Eigentümer/innen die Schneeräumung (nur wegstossen, kein Abtransport) der privaten Zufahrtsstrassen kostenlos durch. Für den Splitter-, Sand- oder Salzeinsatz sowie Abtransport sind die Eigentümer/innen selber besorgt.

Weg- und Wasserbaukommission sowie Gemeinderat weisen darauf hin, dass die Gemeinde Mirchel keine Haftung bei möglichen Schäden übernimmt. Ebenfalls bestehen für die Gemeinde keine weitergehenden Unterhalts- oder Baupflichten. Die Strassen verbleiben im Privateigentum.

Winterdienst – Schneepfähle

Wir erinnern: Die Schneepfähle entlang der Strassen dienen bei Schnee und Verwehungen sowie bei schlechter Sicht zur Sicherheit der Verkehrsteilnehmenden. Ausgerissene oder abgebrochene Stangen verringern die Sicherheit. Helfen Sie mit, dass die Schneepfähle korrekt eingesetzt bleiben. – Danke für Ihre Mitarbeit.

Feuerwehr Konolfingen – Neuorganisation

Die Gemeinde Konolfingen hat per 1. Februar 2021 die Bereiche Feuerwehr und Zivilschutz zusammengelegt.

Als neuen Kommandanten Schutz und Rettung hat der Gemeinderat Konolfingen Andreas Fährndrich gewählt. Andreas Fährndrich ist gelernter Baumaschinenmechaniker und bringt eine breite Erfahrung im Bereich Feuerwehr mit. Er trat sein Amt offiziell am 1. Juli 2021 an.

Lagern / Zwischenlagern von Mist

Bitte beachten: Mist ist grundsätzlich auf einer dichten, betonierten Platte mit Entwässerung in die Güllengrube zu lagern. Die Lagerfläche muss mindestens für den Mistanfall von 6 Monaten genügen.

Das Zwischenlagern von Mist auf dem Feld ist für maximal 6 Wochen erlaubt. Das Zwischenlager ist abzudecken. Zwischenlagerung von Geflügelmist ist nicht gestattet.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Merkblatt unter www.be.ch/awa > Formulare/Merkblätter > Grundstücksentwässerung

Hofdüngeraustrag im Winter

Der Entscheid, ob ein Austrag ausgeführt werden kann oder nicht, liegt in der **Eigenverantwortung** des Bewirtschafters bzw. der Bewirtschafterin. Für einen Hofdüngeraustrag müssen die folgenden Bedingungen erfüllt sein:

- Der Boden muss befahrbar, saug- und aufnahmefähig sein.
- Ackerflächen müssen abgetrocknet oder wenigstens soweit entwässert sein, dass nach dem Austrag bei Bedarf eine Bodenbearbeitung möglich ist.
- Für die betroffenen Flächen muss ein **Bedürfnis des Pflanzen- oder des Futteranbaues** für einen Hofdüngeraustrag ausserhalb der Vegetationszeit gegeben und begründbar sein.
- Nach einem Austrag muss die Gülle einsickern können, bevor ein markanter Wetterumbruch mit viel Regen, Schneefall oder Frost eintritt.
- Mist auf Ackerflächen ist möglichst direkt nach dem Austrag einzuarbeiten.
- Mist auf Grasflächen soll in dieser Zeit nur in mässigen Gaben (rund 20 t/ha) auf ebenem oder möglichst schwach geneigtem und bewachsenem Gelände ausgetragen werden.

Feuerwehr Konolfingen sucht Verstärkung



Bist du zwischen 20 und 45 Jahre alt? Dann könntest du unsere neue Frau / unser neuer Mann in der Feuerwehr Konolfingen sein. – Melde dich bei uns oder komm an den Infoanlass.

**Infoanlass am Freitag, 3. Dezember 2021, 19.30 Uhr,
im Feuerwehrmagazin, Bernstrasse 29, 3510 Konolfingen**

Für Infos wende dich per E-Mail an feuerwehr@konolfingen.ch oder telefonisch an 079 444 39 62.

Nachführung Archäologisches Inventar

Der archäologische Dienst des Kantons Bern veröffentlichte im Sommer 2021 die Nachführung des archäologischen Inventars der Gemeinde zur Einsichtnahme. Zum Inventarentwurf für die Gemeinde Mirchel gingen keine Änderungsbegehren ein.

Die Akten können beim Archäologischen Dienst des Kantons Bern, Brünnenstrasse 66, 3018 Bern, vom 8. November 2021 bis und mit 7. Dezember 2021 eingesehen werden. Die Voranmeldung per E-Mail adb.bauen@be.ch oder per Telefon 031 633 98 98 ist obligatorisch.

Die Unterlagen, welche Mirchel betreffen, sind elektronisch auf der Website der Gemeinde oder bei der Gemeindeverwaltung einsehbar. Nach Ablauf der Frist wird das nachgeführte Inventar in Kraft treten.

Hauskehricht-Container – Einwurfzeiten

Die Sammelcontainer für die Abfallsäcke beim Schulhaus Mirchel werden rege gebraucht.

Bitte beachten Sie: Die Säcke können von **Montag – Samstag, von 07.00 bis 20.00 Uhr**, in den Containern deponiert werden. An Sonn- und Feiertagen ist die Benützung untersagt.

Das Bereitstellen der Abfallsäcke und Gebinde ist am Abfuhrtag auch an den Sammelplätzen unverändert möglich.

Papiersammlung der Schule Mirchel

Anlässlich der beiden Sammlungen im März und September 2021 sammelten die Schüler/innen der Primar- und Realschule Mirchel insgesamt **22'020 kg Altpapier und Karton**.

Für die erneut ausgezeichnete Arbeit und den grossen Einsatz danken wir allen Schülerinnen und Schülern sowie der Lehrerschaft und allen Helfern ganz herzlich.

→→→ Nächste Papiersammlungen ←←←
Dienstag, 29. März 2022
Dienstag, 20. September 2022

Trinkwasserqualität

Gesetzlich vorgeschriebene Orientierung der Wasserbezüger/-innen:

Öffentliche Wasserversorgung Mirchel

Untersuchungsbericht des Labors aquatest, Uetendorf:

Wasserbezug ab Wasserverbund Kiesental AG (WAKI AG), mittels Ultraviolettanlage desinfiziert.

<i>Bakteriologische Beurteilung:</i>	einwandfrei
<i>Gesamthärte in franz. Grad:</i>	26.2° fH (hartes Wasser)
<i>Nitratgehalt:</i>	12.1 mg/l
<i>Metaboliten von Chlorothalonil</i>	
<i>M4 (R471811):</i>	< 0.1 µg/l
<i>M12 (R417888):</i>	< 0.1 µg/l
<i>Herkunft des Wassers:</i>	Grund- und Quellwasser
<i>Beurteilung:</i>	Ergebnis entspricht den gesetzlichen Vorschriften

Informationen der AHV-Zweigstelle

⇒ *Rentenalter*

Im Jahr 2022 erreichen die Frauen mit Jahrgang 1958 und die Männer mit Jahrgang 1957 das ordentliche Rentenalter. Die Anmeldung der Rente ist drei bis vier Monate vor Erreichen des AHV-Alters einzureichen.

⇒ *Rentenvorausberechnung*

Die Rentenvorausberechnung gibt Auskunft über die voraussichtlich zu erwartenden Renten der AHV. Sie zeigt auf, mit welchen Rentenbeträgen bei der Pensionierung, einer Invalidität oder im Todesfall für die Angehörigen gerechnet werden kann. Je näher vor der Pensionierung die Rentenvorausberechnungen erstellt werden, umso zuverlässiger sind diese. Rentenvorausberechnungen sind in der Regel kostenlos. Eine Gebühr von höchstens Fr. 300.– wird jedoch verlangt, wenn

- Sie das 40. Altersjahr noch nicht erreicht haben und
- Sie innerhalb der letzten 5 Jahren bereits eine Vorausberechnung erhalten haben.

Die Gebühr entfällt, wenn ein besonderer Grund für eine Vorausberechnung besteht (z.B. Trennung, Scheidung, Heirat, Geburt eines Kindes, Stellenverlust, Aufnahme einer selbständigen Erwerbstätigkeit). Das Gesuch um vorzeitige Rentenberechnung kann bei der AHV-Zweigstelle des Wohnorts oder direkt bei der zuständigen Ausgleichskasse eingereicht werden. Bei verheirateten oder in eingetragener Partnerschaft lebenden Personen muss für die Rentenvorausberechnung zwingend je einen Antrag pro Person ausgefüllt werden.



Feuerwehrkommandant – Verabschiedung



Werte Bevölkerung

Seit 2009 habe ich die Funktion als Kommandant der Feuerwehr Konolfingen ausgeübt. In Gedanken an vergangene Einsätze, Ereignisse und an die vielen gemeinsamen Stunden mit meinen Feuerwehrkameraden/innen beende ich mein Engagement früher als erwartet. Für mich standen der Schutz und die Sicherheit der Bevölkerung im Einsatzgebiet immer an oberster Stelle. Entsprechend wurde die Feuerwehr laufend der Zukunft angepasst. Unter anderem ein Rettungsgerät (Hubretter) für die Region, welches nach diversen Gesprächen und viel Überzeugungsarbeit auch von Seite GVB unterstützt wurde. Ein neues modernes Feuerwehrmagazin, welches auch anderen Partnern zur Verfügung steht und seit 2019 in Betrieb ist.

In den Diskussionen anfangs Jahr 2021 musste ich feststellen, dass mein frühzeitiger Abgang für die Organisation sinnvoll ist. Eine spannende und intensive Zeit ist vorbei.

Mein Dank geht an die Bevölkerung für das entgegengebrachte Vertrauen und die Unterstützung in all den vergangenen Jahren.

Meinem ehemaligen Kader und der Mannschaft wünsche ich viel Durchhaltewillen mit dem Fokus: 365 Tage 24/7 Einsatzbereitschaft. Feuerwehr bedeutet Teamwork zu Gunsten der Bevölkerung.

Mit freundlichem Gruss
Michael Gfeller

Individuelle Betreuung zu jeder Zeit



Überall für alle

SPITEX

Region Konolfingen



SPITEX Region Konolfingen, Dorfstrasse 4c, 3506 Grosshöchstetten | www.spitex-reko.ch



Frauenverein Zäziwil
und Umgebung

Brockenstube Offen jeden zweiten und vierten Samstag im Monat von 9.00 – 11.30 Uhr, in der Zivilschutzanlage Zäziwil.

13. und 27. November 2021
11. Dezember 2021
08. und 22. Januar 2022

Profitieren Sie von unserem günstigen Verkauf von gut erhaltenen Kleidern, Schuhen, Möbeln, Lampen, Haushaltgeräten. Wir nehmen gerne Gegenstände in sauberem und gutem Zustand entgegen. Aus Platzgründen: Annahme von Möbeln nur von April bis September. Unbrauchbare Gegenstände weisen wir zurück.
Für Auskünfte: Brigitte Vogel, Telefon 031 791 20 94.

Zämä ässe Jeden zweiten Dienstag im Monat im Restaurant Bahnhöfli, Zäziwil.

Das Mittagessen wird um 12.00 Uhr zum Preis von Fr. 16.– serviert. Alle Personen ab 50 Jahren sind dazu herzlich eingeladen. Infolge der ausserordentlichen Lage ist eine Anmeldung unter Telefon 031 711 12 42 erforderlich.

Weihnachtsmarkt Lindau und Bregenz: Freitag, 3. Dezember 2021
Geniessen Sie die Lindauer Hafenweihnacht vor der Kulisse schneebedeckter Berge, direkt am Wasser. Am späten Nachmittag fahren wir mit dem Weihnachtsschiff über den winterlichen Bodensee nach Bregenz. Die nostalgischen Holzhütten am Kornmarktplatz laden zum Verweilen ein. – Es sind auch Nicht-Mitglieder herzlich willkommen.
Teilnahme nur mit Zertifikat möglich.

Abfahrt: 08.30 Uhr beim Bahnhof Zäziwil

Kosten: Fr. 65.– (Zahlung mit Reka-Reisegutscheinen für Fr. 30.– möglich)

Mitbringen: ID und Euro

Rückfahrt: Ca. 19.00 Uhr

Ankunft: Ca. 22.30 Uhr in Zäziwil

Anmeldung: Bis 23. November 2021, bei:
Annemarie Wälchli, Telefon 031 701 02 14 oder
Renate Nussbaum, Telefon 031 711 40 77

Senioren/innen- weihnachten **Donnerstag, 9. Dezember 2021**
Ab 14.00 Uhr, im Kirchgemeindehaus Zäziwil.
Für Unterhaltung sorgt dieses Jahr die Schule
Mirchel. Anschliessend geniessen wir miteinander
ein feines Zvieri. Teilnahme nur mit Zertifikat.

Neuorganisation Rotkreuz- Fahrdienst 2022+

Schweizerisches Rotes Kreuz 
Croix-Rouge suisse

Dank der Zusammenlegung der verschiedenen Regionen des SRK Kanton Bern ist es nun möglich, den Rotkreuz-Fahrdienst im gesamten Kanton Bern einheitlich anzubieten.

Durch die Arbeit mit einem zeitgemässen IT-Programm und einer App für die freiwilligen Fahrer/-innen können die Abläufe vereinfacht und der Rotkreuz-Fahrdienst fit gemacht werden für die zukünftigen Herausforderungen. So können sich die Freiwilligen auf ihre Tätigkeit als Fahrer/-innen konzentrieren und werden nicht mit zusätzlichem administrativem Aufwand belastet.

Folgende Tarife gelten für den gesamten Kanton Bern ab 1.1.2022:

Tarif BSV*: Fr. 1.20/km (inkl. MwSt.)
(für alle Fahrgäste ab dem 62. Altersjahr)

Tarif ohne BSV*: Fr. 1.80/km (inkl. MwSt.)
(für alle Fahrgäste bis zum 61. Altersjahr, sowie für Fahrten welche durch Drittzahler wie die IV und SUVA bezahlt werden.)

*BSV = Bundesamt für Sozialversicherungen

Für Selbstzahler mit geringen finanziellen Mittel wird ein Sozialrabatt SRK gewährt.

Weitere Informationen finden Sie unter www.srk-bern.ch/emmental
oder per Telefon 034 402 14 11.

Spielgruppe Bambi



Gemeinsam spielen – spielend begreifen

Für Kinder von 2.5 bis 4 Jahren bieten wir erlebnisreiche Spielgruppen an:
Drinne und im Wald.

Wenn möglich findet Mitte Januar unser Tag der offenen Türen statt. Infos auf der Website.

Weitere Infos, einen tollen Film und den Anmeldetalon findet ihr unter: www.spielgruppe-bambi.ch oder auf Facebook unter Spielgruppe Bambi.

Wir freuen uns – bis bald!

Tipps für Ihren Weihnachtsbaum



WaldSchweiz

Verband der Waldeigentümer

Ein Tännchen auswählen, nach Hause tragen und gemeinsam festlich schmücken. Das hat in vielen Familien zu Weihnachten Tradition. Über eine Million Christbäume stehen jedes Jahr in Schweizer Stuben. Damit diese auch lange schön bleiben ein paar Tipps:

- Ein einheimischer Christbaum bleibt länger frisch durch kürzere Transportwege.
- Den Christbaum bis Weihnachten im Netz lassen und draussen im Freien in einem Kübel Wasser lagern.
- Einen Christbaumständer mit Wasserbehälter verwenden. Den Stamm nicht anspitzen! So können die Leitgefässe unter der Rinde mehr Wasser aufnehmen.
- Im Haus verdunstet ein Christbaum bis zu 1 Liter Wasser pro Tag, darum regelmässig nachgiessen.
- Tägliches Besprühen mit destilliertem Wasser hält den Baum länger frisch und vermeidet Kalkflecken auf dem Christbaumschmuck.

Verabschiedung Einsatzleiterin Rotkreuz-Fahrdienst

Infolge der Reorganisation des Rotkreuzfahrdienstes ist ab dem 1. Januar 2022 für die Anmeldung von Rotkreuzfahrten folgende Nummer zuständig: Telefon 034 402 14 11, Büro Langnau.

Aufgrund der Reorganisation werde ich, Kathrin Brechbühler, durch das Büro Langnau, nach 24 Jahren als Einsatzleiterin Rotkreuzfahrdienst Mirchel, abgelöst.

Ich danke allen Fahrdienstkunden für die interessanten Aufträge, die es zu organisieren gab in all den Jahren.

Ein grosser Dank auch an die freiwilligen Fahrerinnen und Fahrer in all den Jahren für die flotte Zusammenarbeit, die am Telefon und an den Höcks (es gab auch viel zu lachen z.B. "Rucksack-Schoner") stattgefunden hat.

Ich wünsche allen viel Gesundheit, alles Gute und bis bald bei anderer Gelegenheit.

Die Einsatzleiterin
Kathrin Brechbühler

Die Gemeinde dankt Kathrin Brechbühler für den grossen Einsatz und die langjährige Tätigkeit ganz herzlich. Für die Zukunft wünschen wir ihr beste Gesundheit und von Herzen alles Gute.



*Der Gemeinderat und die Verwaltung
wünschen allen Einwohnerinnen und
Einwohnern frohe Festtage und einen
erfolgreichen Start ins Jahr 2022.*